Community Sounding Board 摘要：2025 年 10 月 — 12 月

执行摘要

我们正在投资新方法，以减少合流制下水道溢流。暴雨期间，Seattle 的合流制下水管道可能会迅速被雨水充满。一旦发生这种情况，管道便会将多余的水排入附近的河流、湖泊和 Puget Sound。这一现象被称为合流制下水道溢流 (Combined Sewer Overflow, CSO)。CSO 设施建于数十年前，初衷是防止暴风雨期间污水倒灌入民宅和商户。

我们计划建造 Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities，以改善 Duwamish River 和 Elliott Bay 的水质。该项目将削减五条合流制下水道排放管道的 CSO。2025 年，社区成员们分享了各自的想法，以塑造拟议设施的外观设计和使用体验。

与 Community Sounding Board 合作

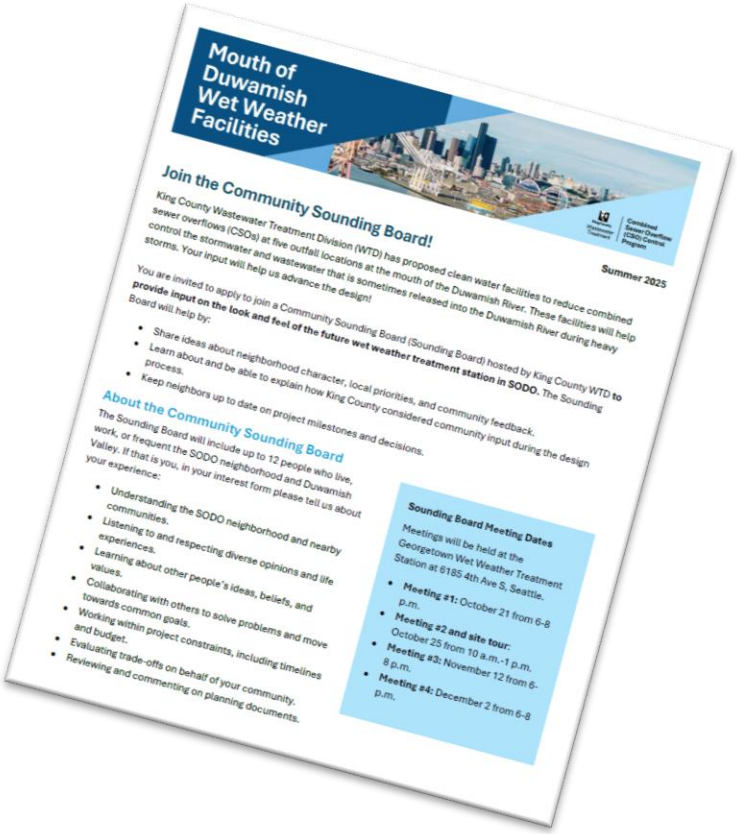
2025 年 10 月，我们就该计划召集了 Community Sounding Board（以下简称“Sounding Board”）。Sounding Board 由来自 South of Downtown (SODO) 及附近社区的 10 名成员组成。2025 年 10 月至 12 月期间，我们召开了四次会议。成员们就 SODO 所规划设施的外观设计和使用体验提供了意见。

Sounding Board 和支持人员在 Seattle 的 Duwamish River 河口前合影。

招募与遴选

我们于 2025 年 8 月和 9 月开展了公开申请流程。我们通过多种方式进行了宣传：

- 网站公告
- 电子通讯更新
- 电子邮件和电话
- 邮寄明信片
- 传单
- 与社区组织举行的简报会和会议
- 与社区合作伙伴协作，通过面对面外展活动接触无家可归者


Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities

Join the Community Sounding Board!

Summer 2025

King County Wastewater Treatment Division (WTD) has proposed clean water facilities to reduce combined sewer overflows (CSOs) at five outfall locations at the mouth of the Duwamish River. These facilities will help control the stormwater and wastewater that is sometimes released into the Duwamish River during heavy storms. Your input will help us advance the design!

You are invited to apply to join a Community Sounding Board (Sounding Board) hosted by King County WTD to **provide input on the look and feel of the future wet weather treatment station in SODO.** The Sounding Board will help by:

- Share ideas about neighborhood character, local priorities, and community feedback.
- Learn about and be able to explain how King County considered community input during the design process.
- Keep neighbors up to date on project milestones and decisions.

About the Community Sounding Board

The Sounding Board will include up to 12 people who live, work, or frequent the SODO neighborhood and Duwamish Valley. If that is you, in your interest form please tell us about your experience:

- Understanding the SODO neighborhood and nearby communities.
- Listening to and respecting diverse opinions and life experiences.
- Learning about other people's ideas, beliefs, and values.
- Collaborating with others to solve problems and move towards common goals.
- Working within project constraints, including timelines and budget.
- Evaluating trade-offs on behalf of your community.
- Reviewing and commenting on planning documents.

Sounding Board Meeting Dates

Meetings will be held at the Georgetown Wet Weather Treatment Station at 6185 4th Ave S, Seattle.

- **Meeting #1:** October 21 from 6-8 p.m.
- **Meeting #2 and site tour:** October 25 from 10 a.m.-1 p.m.
- **Meeting #3:** November 12 from 6-8 p.m.
- **Meeting #4:** December 2 from 6-8 p.m.

公告和申请表提供六种语言版本：

- 简体中文和繁体中文
- 英语
- 高棉语
- 西班牙语
- 越南语

我们采用统一标准审查申请，并遴选出 10 名熟悉 SODO 及附近社区的成员。同时，Sounding Board 也代表多元化的观点和生活经历。

意见汇总

Sounding Board 就具体的设计特征提供了反馈意见。关键主题包括：

- 体现 SODO 的文化
- 采用环保的最佳实践和材料
- 考虑设置社区空间的机会
- 在设计中突出自然元素
- 使用中性、浅色调

Sounding Board 制作了三张海报，分享了他们对以下方面的构想：

- 景观设计
- 建筑材料
- 解说标识

请访问项目网站，查阅 Sounding Board 关于设施设计特征的建议：kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities。

基于您的意见推进项目

Sounding Board 基于去年夏季收集的社区意见推进项目。2025 年 7 月 1 日至 8 月 31 日期间，我们开展了一项调查，旨在了解人们对拟建的 SODO Wet Weather Treatment Station (WWTS) 外观设计的看法。我们收到了 182 位参与者的反馈，以及 500 多条意见。

响应社区优先事项

在推进项目设计之前，我们考虑了社区的意见。我们在权衡社区优先事项的同时，也综合考虑了法律要求和成本等因素。以下是我们可能采纳您反馈意见的方式：

- 部分意见，例如“使用雨水花园”，正作为建议予以考虑。
- 其他意见，例如建议通过“微型森林”增加树木种植，正在当前设计阶段以调整后的方式予以考虑。
- 部分意见将在项目的后续阶段予以考虑。我们目前仍处于早期设计阶段，尚未就所有细节（如解说标识）做出决定。
- 所有关于公共艺术的建议都将提交给 4Culture，因为该机构负责管理和指导这一设计元素。
- 部分意见，例如“使用大规模木材”，由于成本或设施运营方式等因素，超出了本项目的目标和范围。我们已记录所有意见，以便更好地了解社区关注的重点。

请查阅完整报告，了解 Sounding Board 建议的采纳详情。

后续行动

我们将继续推进设施的设计工作，并随时向您通报我们计划的最新进展。在此过程中，您的意见对我们至关重要。该计划现已拆分为三个项目，我们期待向您分享更多详情。

联系我们

请联系 Broch Bender，可发送电子邮件至 DWetWeaFacilities@kingcounty.gov 或致电 206-263-1189。

关于 Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities

King County 正在 投资新方法，以减少合流制下水道溢流。这有助于减少污染，保持当地水体的清洁。Mouth of Duwamish Wet Weather Facilities 将削减五条合流制下水道排放管道的 CSO。King County 计划建设：

- 在 SODO 新建一个雨天污水处理站
- 在 West Marginal Way Southwest 的 North Delridge 附近建设一座地下蓄水池
- 新建一条排放管道
- 新建管道与配套建筑

该项目将遵循州和联邦清洁水法规。
请访问 kingcounty.gov/MDWetWeatherFacilities，了解更多信息并订阅最新更新内容。

可免费为您提供口译和笔译服务。如果您需要这些服务，请联络 DWetWeafacilities@kingcounty.gov。

Los servicios de interpretación y traducción están disponibles para usted sin costo alguno.Si los necesita, comuníquese con DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

សេវាបកប្រែនិងបកប្រែអាចរកបានសម្រាប់អ្នកគ្មានការចំណាយ។
បើត្រូវការគេសូមទំនាក់ទំនងមកកាន់ DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

免費為您提供口譯和筆譯服務。如果您需要這些服務，請聯絡 DWetWeafacilities@kingcounty.gov。

免费为您提供口译和笔译服务。如果您需要这些服 务，请联络 DWetWeafacilities@kingcounty.gov。

Dịch vụ thông dịch và biên dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị.Nếu quý vị cần những dịch vụ này, xin vui lòng liên hệ với DWetWeafacilities@kingcounty.gov.

可提供其他格式版本：206-477-5371 或 TTY 中转：711